

Center for Emergency Situations
and Disaster Risk Reduction
CESDRR



Центр по чрезвычайным ситуациям
и снижению риска стихийных бедствий
ЦЧСРСБ

АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ № 227

О СИТУАЦИИ С РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ПАНДЕМИИ COVID-19 В СТРАНАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
по состоянию на 11:00 часов 27 Июля 2021 года.



UPDATE INFORMATION № 227

ABOUT THE SPREAD OF COVID-19 IN CENTRAL ASIA
as of 11:00 of July 27, 2021.

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



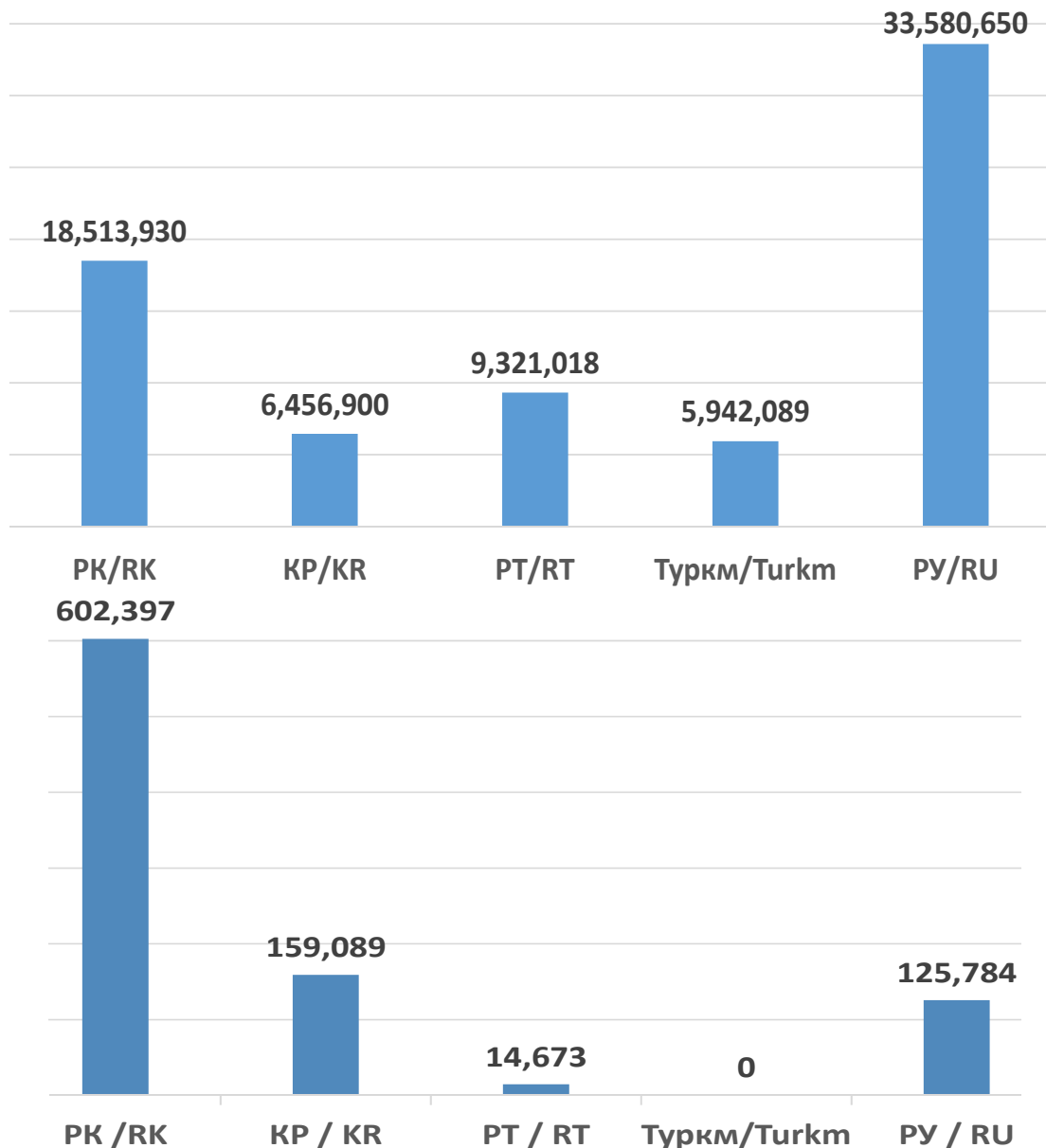
73,814,587

**Население
/Population***



901,943 (+8,659) **

**Подтвержденных
случаев /
Confirmed cases**



Источники данных по КОВИД 19 по странам / COVID 19 data sources by countries: PK/RK: <https://www.coronavirus2020.kz> <https://beta.egov.kz/memleket/entities/dsm?lang=ru> – данные в отчете включают в сумме “+” случаи кумулятивно и “-” случаи с 01/08/ data in this report combines cumulative “+” cases & “-” cases from 01/08. KR: <http://www.med.kg/ru/> - данные в отчете включают в сумме “+” и “-” случаи кумулятивно на основе решения от 17/07/ data in this report combines cumulative “+” & “-” cases based on the official decision from 17/07. PT/RT: <https://covid.tj/> РУ/RU: <https://coronavirus.uz/ru>. По официальным данным в Туркменистане случаев Ковид-19 не зарегистрировано / According to official data there no cases of COVID-19 registered in Turkmenistan.

*WB WDI 2019

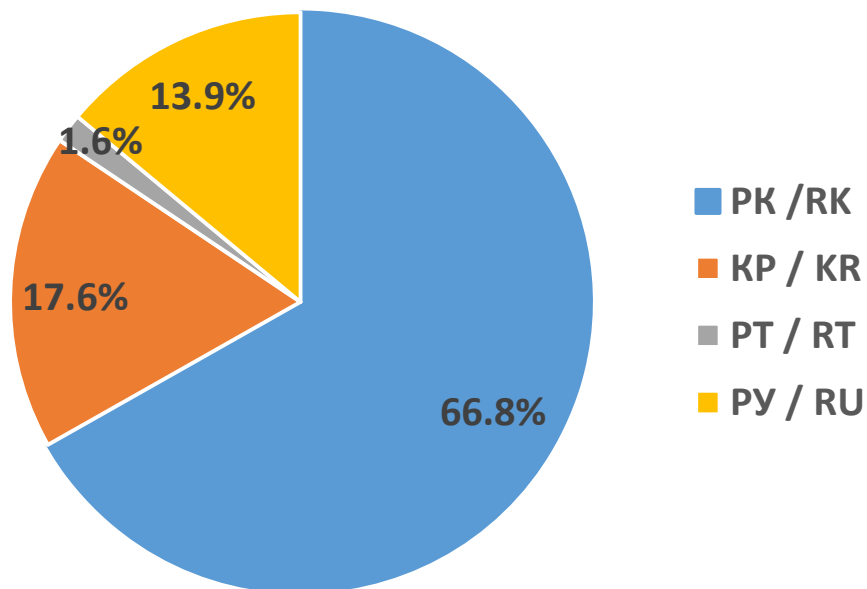
** Новых случаев за сутки / New cases per day

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



901,943

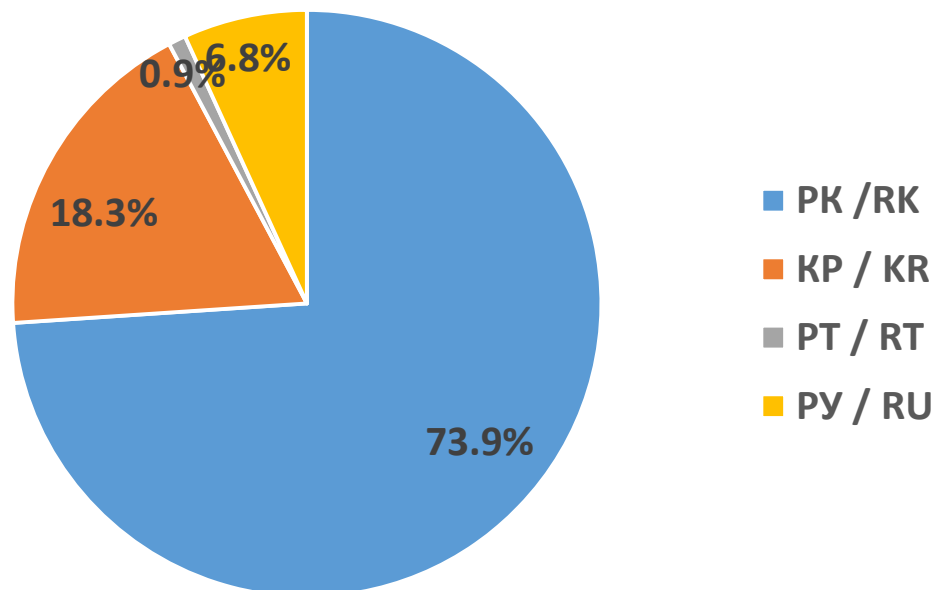
**Распределение
Случаев /
Distribution of Cases**



12,425(+131)**

**Летальные
исходы/Deaths**

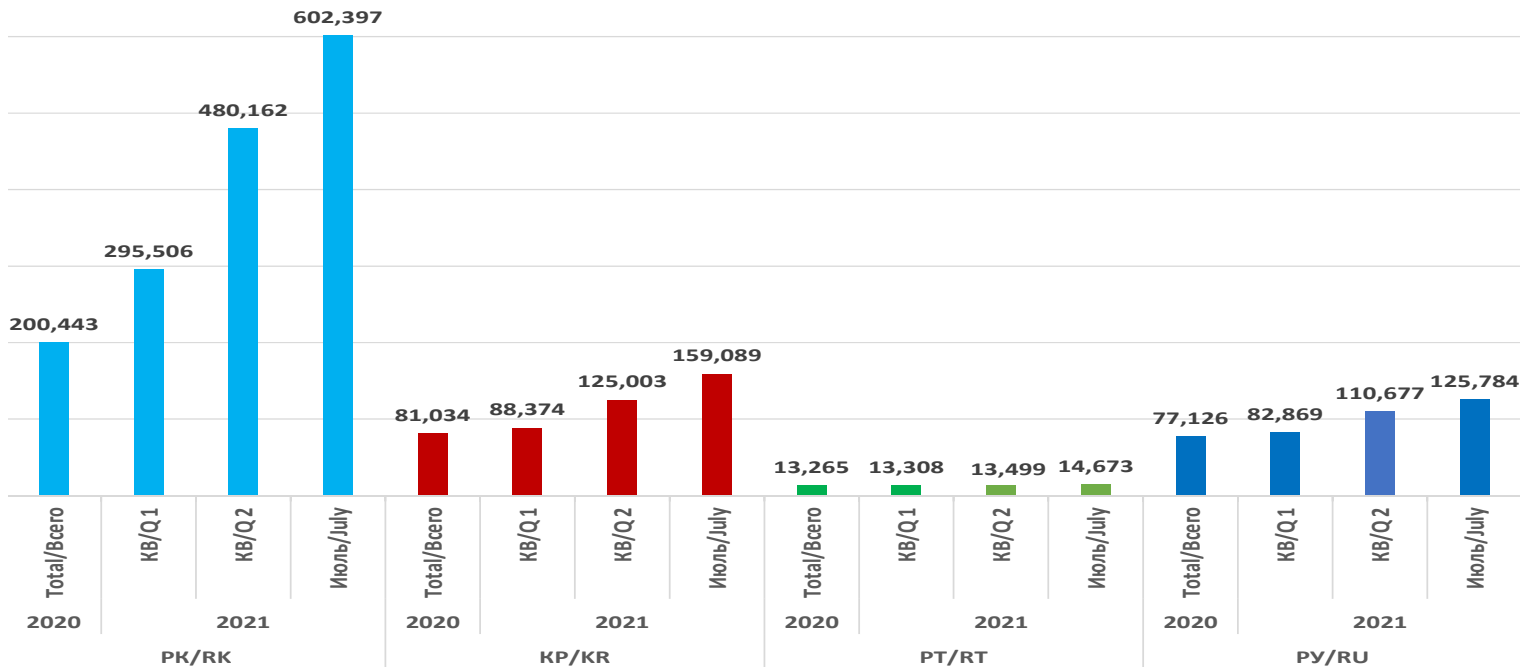
PK/RK - 9,187(+110)
 KP/KR - 2,275(+4)
 PT/RT - 118(+1)
 PY/RU - 845(+6)



** Новых случаев за сутки / New cases per day

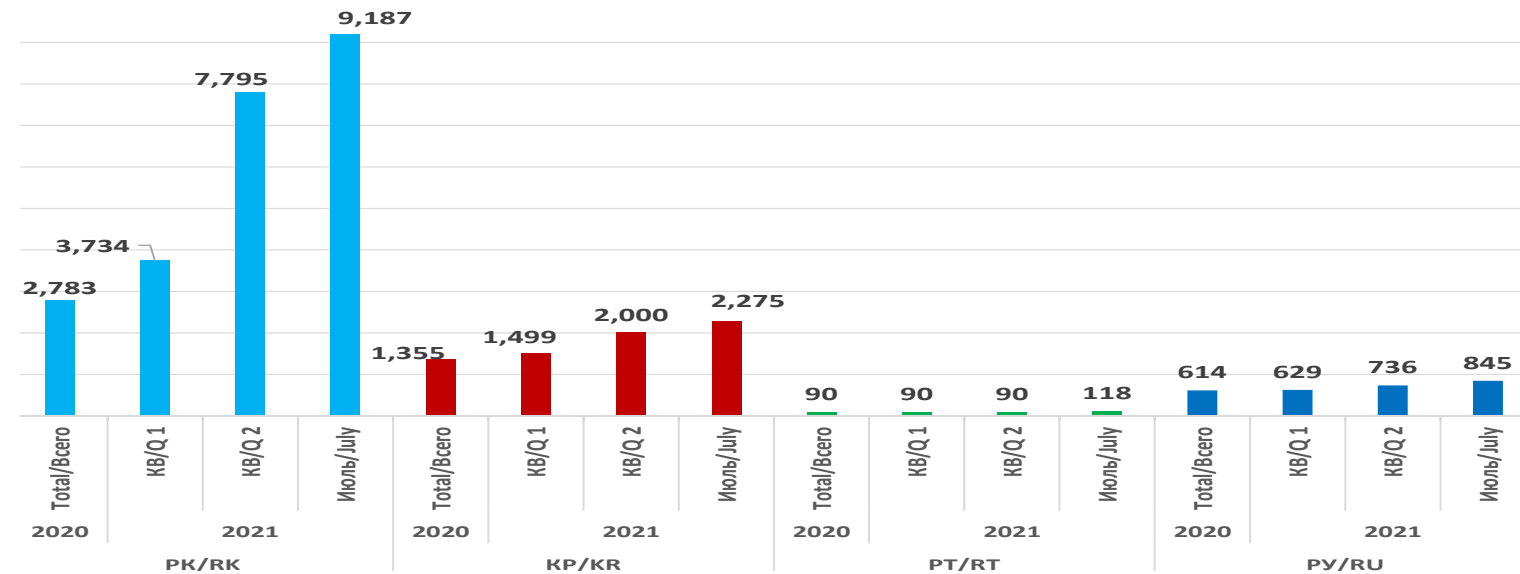
КР данные на основе пересмотра статистики смертности от 18/08/2020/ New cases since the last update. KR data is based on the revised death counts as of 18/08/2020.

Кумулятивное
число случаев
КОВИД-19 в
странах ЦА








Cumulative
cases of
COVID-19 in
CA countries










Кумулятивное
число
летальных
исходов
КОВИД-19 в
странах ЦА



Cumulative
number of
death from
COVID-19 in
CA countries

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
1	Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 602 397, новых случаев за сутки – 6 820. Летальные исходы – всего 9 187, за прошедшие сутки – 110. Выздоровели – всего 506 116. ◆ Согласно матрице оценки эпидемиологической ситуации в регионах Казахстана на 27 Июля 2021 года: <ul style="list-style-type: none"> ● г.г. Нур-Султан, Алматы, Шымкент и Алматинская, Акмолинская, Актюбинская, Атырауская, Восточно-Казахстанская, Жамбылская, Западно-Казахстанская, Карагандинская, Костанайская, Кызылординская, Мангыстауская, Павлодарская и Северо-Казахстанская области области ● Туркестанская области. ◆ МВД усилило проверку ковид-статуса пассажиров в аэропортах и на железнодорожных вокзалах. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 602,397, new cases per day – 6,820. Death toll – total 9,187, new cases per day – 110, recovered – total 506,116. ◆ As per the the matrix on assessment of the epidemiological situation in the regions of Kazakhstan, as of July 27, 2021: <ul style="list-style-type: none"> ● Nur-Sultan, Almaty and Shymkent cities, Almaty, Akmola, Aktobe, Atyrau, East Kazakhstan, Zhambyl, West Kazakhstan, Karaganda, Kostanaj, Kyzyl-Orda Mangyustau, Pavlodra and North-Kazakhstan regions ● Turkestan regions. ◆ Ministry of Internal Affairs strengthens measures on checking covid status of passengers at airports and railway stations. 	<p>https://www.coronavirus2020.kz https://t.me/DenMinPR/3875</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/koronavirus-v-rk-16-regionov-po-prezhnemu-v-krasnoi-zone_a3816709</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/myd-rk-usililo-proverku-kovid-statusa-passazhirov-v-aeroportah-i-na-vokzalah_a3816755</p>
2	Кыргызская Республика / Kyrgyz Republic		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 159 089, новых случаев за сутки – 969, Летальные исходы – всего 2 275, за прошедшие сутки – 14, выздоровели – всего 138 316. ◆ За период с марта 2020 года зарегистрировано 2094 детей, заболевших COVID-19 и получивших лечение в стационарах республики. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 159,089, new cases per day – 969, Death toll – total 2,275 new cases per day – 14, recovered – total 138 316. ◆ Since March 2020, total 2,094 children have been registered with COVID-19 and have received treatment in the country hospitals. 	<p>http://www.med.kg/ru/ https://t.me/s/RshKRCOV</p> <p>http://www.med.kg/ru/novosti/4941-statistika-po-covid-19-sredi-detej.html</p>
3	Республика Таджикистан / Republic of Tajikistan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 14 673, новых случаев за сутки – 81, Летальные исходы – всего 118, за прошедшие сутки – 1, выздоровели – всего 14 167. ◆ В целях предотвращения распространения COVID-19, в рамках механизма COVACS и Программы справедливого распределения вакцин, Соединенные Штаты предоставили Таджикистану 1,5 миллиона доз вакцины «Moderna» производства «Moderna Inc.» 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 14,673, new cases per day – 81. Death toll – total 118, new cases per day – 1, recovered – total 14,167. ◆ The United States delivered to Tajikistan 1.5 million doses of Moderna Inc.'s vaccine to prevent the further spread of COVID-19. The vaccines were provided within the framework of COVAX and the Equitable Vaccine Distribution Program. 	<p>https://covid.tj/</p> <p>http://moh.tj/?p=29699</p>
4	Туркменистан / Turkmenistan		
	Нет подтвержденных случаев КОВИД 19	No confirmed cases of COVID 19	
5	Республика Узбекистан / Republic of Uzbekistan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 125 784, новых случаев за сутки – 789, Летальные исходы – всего 845 за прошедшие сутки – 6, выздоровели – всего 120 320. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 125,784, new cases per day – 789. Death toll – total 845 new cases per day – 6, recovered – total 120,320. 	<p>https://coronavirus.uz/ru https://t.me/s/ssvuz</p>

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
	<ul style="list-style-type: none"> С 5 июля этого года, наряду со случаями заражения коронавирусом в Республике Узбекистан, предоставляется информация о пациентах с диагнозом пневмония. Таким образом, с 5 июля у 7 996 пациентов диагностирована пневмония, из них 2 503 выздоровели. 	<ul style="list-style-type: none"> Effective from July 05th of the current year, the country along with cases of coronavirus infection reports on patients diagnosed with pneumonia. Thus, since July 5, total 7,996 patients have been diagnosed with pneumonia, out of which 2,503 have recovered. 	https://t.me/ssvuz/6888
6	Development partners / Партнеры по развитию		
	<ul style="list-style-type: none"> На каждые две смерти от COVID-19 один ребенок теряет опекуна. Мы должны сделать больше для решения проблемы сирот. ВОЗ: поддержка Узбекистана во время пандемии COVID-19. 	<ul style="list-style-type: none"> For every two COVID-19 deaths, one child loses a caregiver. We must do more to address the orphans crisis. WHO: Supporting Uzbekistan throughout the COVID-19 pandemic. 	https://blogs.worldbank.org/voices/every-two-covid-19-deaths-one-child-loses-caregiver-we-must-do-more-address-orphans-crisis?cid=ECR_E_NewsletterWeekly_EN_EXT&deliveryName=DM111253 https://reliefweb.int/report/uzbekistan/supporing-uzbekistan-throughout-covid-19-pandemic
7	ЦЧССРБ / CESDRR		
	<ul style="list-style-type: none"> Центр инициирует и проводит регулярные консультативно-совещательные встречи используя онлайн технологии. Центр на регулярной основе проводит работу по сбору, обобщению, анализу и доведению до международного сообщества актуальной информации о ситуации, проблемах, потребностях и запросах стран ЦА. 	<ul style="list-style-type: none"> The Center initiates and conducts regular consultative meetings using the online technology. The Center on a regular basis collects, compiles and analyzes the relevant data to communicate the problems, gaps and needs of the Central Asian countries to the international community. 	http://cesdrr.org/
8	Статус прохождения границ / Border-crossing status		
РК/ РК	 <ul style="list-style-type: none"> Приостановление безвизового режима для граждан 54 государств продлили в Казахстане по 31 декабря 2021 года включительно. Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. Граждане РК без справки подлежат изоляции в карантинный стационар до 3 суток. Для граждан РК, так и для иностранцев и лиц без гражданства увеличена в 3 раза кратность пересечения границы (с 1 раза в 90 суток до 1 раза в 30 суток). 	<ul style="list-style-type: none"> The suspension of the visa-free regime for citizens of 54 states was extended in Kazakhstan until December 31, 2021 inclusive. PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Citizens of the RK without a certificate are subject to isolation in a quarantine hospital for up to 3 days. For citizens of the RK, foreigners and stateless persons, the number of times to cross the border has been increased by 3 times (from 1 time in 90 days to 1 time in 30 days). 	https://www.coronavirus2020.kz/ru/priostanovlenie-bezvizovogo-rezhima-dlya-grazhdan-54-gosudarstv-prodlili-v-kazahstane-a3784317 https://www.gov.kz/memleket/entities/shekarakn/b/press/article/details/28054?lang=ru https://www.coronavirus2020.kz/ru/novoe-postanovlenie-glavnogo-sanvracha-rk-vstupayet-v-silu-10-novabrva-a3716551 https://airastana.com/kaz/en-us/information/important-Notices/Coronavirus-update
	   <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. С 1 апреля 2020 г. возобновлен пропуск лиц, транспортных средств и грузов через автомобильный пункт пропуска «Кеген» (Алматинская область, РК) – «Каркара» (Иссык-Кульская область, КР). Пункт пропуска будет работать ежедневно с 8 до 18 часов (по времени Нур-Султана). 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Effective from April 01, 2021, the passage of persons, vehicles and goods through the automobile checkpoint "Kegen" (Almaty region, RK) - "Karkara" (Issyk-Kul region, KR) has been resumed. The checkpoint will work daily from 8 am to 6 pm (Nur-Sultan time). 	https://www.gov.kz/memleket/entities/kkkbtu/press/news/details/112960?lang=ru https://wiki.unece.org/display/CTRBSBC/Kazakhstan https://www.coronavirus2020.kz/ru/zarabotal-punkt-propuska-kegen-karkara-na-granice-kazahstana-i-kyrgyzstana-a3771126 https://www.coronavirus2020.kz/ru/v-kazahstan-mozhno-vezhat-pri-nalichii-pcr-spravki-a3792923
КР/ КР	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия по прибытию, см. детали по ссылке. Открыты рейсы в ОАЭ, Турцию, Россию, Казахстан. Все граждане иностранных государств и лица без гражданства. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours and thermometry on arrival, click the link for details. Flights are opened to UAE, Turkey, Russia and Kazakhstan. All foreign citizens and stateless persons. 	http://www.med.kg/ru/novosti/3790-razrabotany-i-utverzhdeny-algoritmy-dlya-grazhdan-kyrgyzskoi-respubliki-inostrannykh-grazhdan-i-lits-bez-grazhdanstva-peresekayushchikh-gosgranits-kr.html https://t.me/RshKRCOV/9330 https://t.me/RshKRCOV/9610

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	http://kid.kg/ru/press-service/news/full/1122.html
	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия при прохождении границы. Ограничительные меры применяются за исключением некоторых категорий, включая официальных лиц а также водителей/лиц осуществляющих международные перевозки. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours + Thermometry when crossing the border. Restrictive measures applied with an exception of some categories, including officials and drivers / persons engaged in international transport. 	http://www.med.kg/ru/novosti/3792-novji-algoritm-dlya-peresekavushchikh-gosgranitsu-krcherez-avtomobilnye-punkty-propuska.html
PT/ RT	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех выданная < 72 часа Регулярные Авиарейсы открыты в ОАЭ(Дубай), Турцию, Казахстан, Узбекистан и Российскую Федерацию (РА). Чартерные вывозные рейсы из РФ. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours Regular flights are opened to UAE (Dubai), Turkey Russian Federation (RF), Uzbekistan and Kazakhstan. Charter flights for evacuation of citizens from RF. 	https://ti.usembassy.gov/covid-19-information/ https://www.gov.uk/foreign-travel-advice/tajikistan/entry-requirements https://khovar.tj/2021/04/somon-eir-dar-parvozi-avvalini-muntazam-184-musofirro-ba-poitahti-rossiya-rationid/
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	https://www.mintrans.tj/sites/default/files/doc-roads/30.10.2020_0.xlsx
	 <ul style="list-style-type: none"> Наземный переход границы только для лиц осуществляющих международные перевозки. 	<ul style="list-style-type: none"> Ground crossing of the border open only for persons engaged in international freight shipping transportation. 	https://manas.news/kyrgyzstan/kak-i-v-kakie-strany-mogut-vyehat-kyrgyzstancy-novye-pravila/
PY/ RU	 <ul style="list-style-type: none"> С 1 октября 2020 года в РУ разрешен въезд и выезд через воздушные, железнодорожные и автомобильные пункты пропуска с строгим соблюдением существующих карантинных и санитарно-гигиенических требований. Отменяются введенные ранее ограничения. С 20 Января 2021 года возобновляется рейс по маршруту Ташкент-Душанбе-Ташкент. 	<ul style="list-style-type: none"> Effective from October 1, 2020, entry and exit through air, railway and automobile checkpoints is allowed with strict compliance to existing quarantine and sanitary and hygienic requirements. The previously introduced restrictions are canceled. Effective from January 20, 2021, regular flights on the route Tashkent-Dushanbe-Tashkent will be resumed. 	https://mintrans.uz/ru/news/respublika-mahsus-komissiyasi-ahboroti1# https://www.uzairways.com/ru/covid-19 https://www.uzairways.com/ru/press-center/news/charternyy-reys-tashkent-dushanbe-tashkent
	 <ul style="list-style-type: none"> Прибывшие из стран «зеленой зоны» допускаются без ограничений, «желтой зоны» с PCR справкой > 72 часа, «красная зона» с PCR справкой > 72 часа и 14-дневный карантин дома/в гостинице. Смотрите детали по ссылке. С 10 Мая действуют ограничения на поездку в Индию и Турцию. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrivals from green zone countries are admitted without restrictions, yellow zone with PCR certificate > 72 hours, red zone with PCR certificate > 72 hours, and 14-day quarantine at home / in the hotel. Check the provided link for details. Effective from 10th of May introduced travel restrictions to India and Turkey 	https://t.me/ssvuz/4632 https://t.me/s/ssvuz
TM / TM	 <ul style="list-style-type: none"> По настоящее время международное авиасообщение не восстановлено 	<ul style="list-style-type: none"> To date, the international air traffic has not resumed. 	https://turkmenistanairlines.ru/news/241
	 <ul style="list-style-type: none"> Регулярно исполняются чартерные рейсы. Все виды грузо-перевозок внутри страны осуществляются только Туркменскими грузоперевозчиками. Иностранные грузоперевозчики могут передовать груз в специально отведенных местах. 	<ul style="list-style-type: none"> Charter flights operated regularly. All types of cargo transportation within the country are carried out only by Turkmen cargo carriers. Foreign cargo carriers can transfer cargo in specially designated places. 	https://wiki.unece.org/display/CTRBSB/C/Turkmenistan

Важно: Информация о статусе прохождения границ будет обновляться по мере поступления данных. Используйте официальные источники для получения последней информации по данному вопросу.

Important: Border crossing status information will be updated as data becomes available. Use official sources to get up-to-date information on the matter.

Сайт ЦЧССРБ для дальнейшей информации /Visit CESDRR website for further information - <http://cesdrr.org/>

Контактная Информация /Contact information: - Farkhod Saydullaev, DRR Expert for Regional Coordination (farkhod.saydullaev@gmail.com)